



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 22 SEPTEMBRE 2009**

LIEU : Salle Odysée
Maison de la culture

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – MADAME BIBIANE BEAULÉ – CHEF DE SECTION AU
FINANCEMENT ET CONTRÔLE AU SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

**LECTURE DU DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE
DE GATINEAU POUR L'ANNÉE 2009**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 82410** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 82411** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 25 août 2009

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 82166** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 23, rue Juniper - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.2 **Projet numéro 82168** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 20, rue Neil O'Donnell - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.3 **Projet numéro 82174** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 22, rue Derwin - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.4 **Projet numéro 82180** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 22, rue du Couvent - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

3.5 **Projet numéro 82176** - Dérogation mineure au Règlement de lotissement numéro 503-2005 - Projet Larose I, phases 9 et 10 - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.6 **Projet numéro 82163** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 545, rue de Vernon - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.7** **Projet numéro 82334** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 184, chemin Freeman - District électoral de l'Orée du Parc - Claude Millette
- 3.8** **Projet numéro 82352** - Demande d'affectation d'un usage conditionnel - Remplacement d'une partie d'un usage dérogatoire - 221, chemin Freeman - District électoral de l'Orée-du-Parc - Claude Millette
- 3.9** **Projet numéro 82418** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 509 et 515, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Saint-Raymond—Vanier – Pierre Phillion
- 3.10** **Projet numéro 82310** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 86, rue Saint-Jacques - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.11** **Projet numéro 82340** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 150, rue Wellington - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.12** **Projet numéro 82357** - Demande d'affectation d'un usage conditionnel - Bâtiment de 100 logements et plus - 150, rue Wellington - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.13** **Projet numéro 82331** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 235-245, rue de Cannes - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 3.14** **Projet numéro 82365** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 263, rue Le Gallois - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 3.15** **Projet numéro 82363** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 10, rue O'Hagan - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 3.16** **Projet numéro 82318** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 23, rue du Duché - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.17** **Projet numéro 82375** - Usage conditionnel - Logement additionnel - 128, chemin de Chambord - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 3.18** **Projet numéro 82333** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1166, boulevard Maloney Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.19** **Projet numéro 82413** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1494, boulevard Maloney Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.20** **Projet numéro 82588** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 4, rue Radisson - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 3.21** **Projet numéro 82589** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 862, boulevard Saint-René Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.22** **Projet numéro 82590** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 240, boulevard Alexandre-Taché - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.23** **Projet numéro 82591** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 40, rue Vaudreuil - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.24** **Projet numéro 82594** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 250, boulevard Saint-Raymond - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 3.25** **Projet numéro 82595** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 4, rue Taschereau - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.26** **Projet numéro 82596** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 65, boulevard Fournier - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.27** **Projet numéro 82597** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 155, boulevard du Mont-Bleu - District électoral de l'Orée-du-Parc - Claude Millette
- 3.28** **Projet numéro 82368** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de boisés de protection et d'intégration - Usage conditionnel pour la construction d'un édifice à bureaux de plus de 10 000 m² - 455, boulevard de la Carrière - Promoteur B - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 3.29** **Projet numéro 82370** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de boisés de protection et d'intégration - Usage conditionnel pour la construction d'un édifice à bureaux de plus de 10 000 m² - 455, boulevard de la Carrière - Promoteur P - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 3.30** **Projet numéro 82376** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de boisés de protection et d'intégration - Usage conditionnel pour la construction d'un édifice à bureaux de plus de 10 000 m² - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 455, boulevard de la Carrière - Promoteur M - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 3.31** **Projet numéro 82378** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de la Ceinture de l'Île de Hull - Usage conditionnel pour la construction d'un édifice à bureaux de plus de 10 000 m² - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 30, rue Victoria et 50, rue Kent - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 3.32** **Projet numéro 82380** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement de la Ceinture de l'Île de Hull - Travaux de construction dans le site du patrimoine du Portage - Permettre l'adossement de l'édifice proposé aux bâtiments cités Bloc Scott et Hôtel Bank - Permettre la reconstruction du Bloc Scott - Usage conditionnel pour la construction d'un édifice à bureaux de plus de 10 000 m² - 14 à 34, rue Eddy, 116, rue Wellington, 35, rue Saint-Jacques et 41 à 53, promenade du Portage - District électoral de Hull - Denise Laferrière

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 81265** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-55-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de la zone H-13-121, de réduire à 3 le nombre minimal de logements par bâtiment, d'abaisser à 2 la hauteur minimale en étages pour un bâtiment et de diminuer à 6 m la largeur minimale d'un mur avant pour un usage de la catégorie d'usages permis « Habitation de type familial (h1) » en structure jumelée - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.2** **Projet numéro 81266** - Second projet de Règlement numéro 502-55-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de la zone H-13-121, de réduire à 3 le nombre minimal de logements par bâtiment, d'abaisser à 2 la hauteur minimale en étages pour un bâtiment et de diminuer à 6 m la largeur minimale d'un mur avant pour un usage de la catégorie d'usages permis « Habitation de type familial (h1) » en structure jumelée - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.3** **Projet numéro 82097** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-68-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de la zone C-05-030 de manière à arrimer celles-ci aux limites de lots et d'agrandir cette zone à même une partie de la zone P-05-037 afin d'englober le lot 3 132 841 au cadastre du Québec et d'y permettre les usages déjà autorisés - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 4.4** **Projet numéro 82098** - Projet de Règlement numéro 502-68-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites de la zone C-05-030 de manière à arrimer celles-ci aux limites de lots et d'agrandir cette zone à même une partie de la zone P-05-037 afin d'englober le lot 3 132 841 au cadastre du Québec et d'y permettre les usages déjà autorisés - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.5** **Projet numéro 81280** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-74-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir les limites de la zone H-19-042 à même la totalité de la zone H-19-043 afin de permettre la réalisation d'un lotissement, dans le prolongement de la rue Tony, pour la construction de 22 bâtiments de la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un seul logement - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 4.6** **Projet numéro 81281** - Second projet de Règlement numéro 502-74-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir les limites de la zone H-19-042 à même la totalité de la zone H-19-043 afin de permettre la réalisation d'un lotissement, dans le prolongement de la rue Tony, pour la construction de 22 bâtiments de la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un seul logement - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 4.7** **Projet numéro 82437** - Premier projet de résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 1798, boulevard Maloney Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.8** **Projet numéro 82533** - Avis de présentation - Règlement numéro 700-23-2009 modifiant le Règlement numéro 700 relatif au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau dans le but de remplacer l'aire d'affectation « résidentielle différée » des terrains situés dans le prolongement du boulevard Saint-René Est, au sud de la rue Atmec, par une aire d'affectation « résidentielle » - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.9** **Projet numéro 82534** - Projet de Règlement numéro 700-23-2009 modifiant le Règlement numéro 700 relatif au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau dans le but de remplacer l'aire d'affectation « résidentielle différée » des terrains situés dans le prolongement du boulevard Saint-René Est, au sud de la rue Atmec, par une aire d'affectation « résidentielle » - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.10** **Projet numéro 82194** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 170, rue Montcalm - Parties des lots 1 288 348, 1 288 349, 1 288 370 et 3 381 889 au cadastre du Québec situés dans la zone P-08-136 - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 4.11** **Projet numéro 82202** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 50, rue Montcalm - Lot 1 287 684 au cadastre du Québec - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 4.12** **Projet numéro 81557** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-96-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'indiquer qu'une partie du lot 1 600 039 au cadastre du Québec, située en zone inondable à risque élevé (récurrence 0-20 ans), bénéficie d'une dérogation à l'interdiction de construire en zone inondable afin de permettre l'aménagement d'une aire d'attente pour autobus
- 4.13** **Projet numéro 81558** – Projet de Règlement numéro 502-96-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'indiquer qu'une partie du lot 1 600 039 au cadastre du Québec, située en zone inondable à risque élevé (récurrence 0-20 ans), bénéficie d'une dérogation à l'interdiction de construire en zone inondable afin de permettre l'aménagement d'une aire d'attente pour autobus
- 4.14** **Projet numéro 81600** – Avis de présentation – Règlement numéro 500-10-2009 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but d'abroger toutes références au raccordement du tronçon sud du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières
- 4.15** **Projet numéro 81602** – Projet de Règlement numéro 500-10-2009 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but d'abroger toutes références au raccordement du tronçon sud du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières
- 4.16** **Projet numéro 81604** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-92-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier le plan de zonage afin de supprimer le tracé projeté du raccordement du tronçon sud du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières – District électoral de Val-Tétreau – Alain Pilon

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.17** **Projet numéro 81605** – Projet de Règlement numéro 502-92-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier le plan de zonage afin de supprimer le tracé projeté du raccordement du tronçon sud du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières – District électoral de Val-Tétreau – Alain Pilon

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 82045** - Avis de présentation - Règlement numéro 88-1-2009 modifiant le Règlement numéro 88-2003 afin de substituer le nom de rue du Genévrier par Godmaire
- 5.2** **Projet numéro 82095** - Avis de présentation - Règlement numéro 518-1-2-2009 modifiant le Règlement numéro 518-1-1-2009 relatif à un programme d'aide financière visant la mise en valeur du patrimoine bâti sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but d'ajouter ou de préciser certaines dispositions ayant pour objet l'application du règlement
- 5.3** **Projet numéro 82063** – Avis de présentation – Règlement numéro 615-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 2 170 000 \$ pour effectuer des travaux de réfection du boulevard de la Cité-des-Jeunes, entre le boulevard des Hautes-Plaines et la limite nord-ouest du territoire de la ville de Gatineau – District électoral de l'Orée-du-Parc – Claude Millette
- 5.4** **Projet numéro 81136** – Avis de présentation – Règlement numéro 636-2009 autorisant une dépense de 2 000 000 \$ et un emprunt de 1 725 000 \$ pour payer les coûts des travaux reliés à la construction des services municipaux de la phase II dans le projet village Tecumseh, phases 19, 20, 21 et 22B – District électoral des Promenades – Luc Angers

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 81268** - Règlement numéro 502-61-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter diverses corrections d'ordre général visant, entre autres, à clarifier, préciser, modifier ou supprimer certaines dispositions actuelles ou introduire de nouvelles dispositions, modifier certaines grilles des spécifications et tout autre objet visant à faciliter la compréhension et l'application du règlement de zonage
- 6.2** **Projet numéro 81463** - Règlement numéro 502-88-2009 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 pour agrandir les zones H-04-067 et H-04-070 à même une partie des zones P-04-055, P-04-069 et H-04-071, d'autoriser dans la zone H-04-070 un bâtiment de 48 logements et un projet intégré composé de bâtiments de 40 logements sur 5 étages, de créer une zone à même une partie de la zone H-04-070 et d'y autoriser les bâtiments de 3 à 15 logements sur 3 étages maximum sur un terrain à l'angle des boulevards Labrosse et Saint-René Est - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 6.3** **Projet numéro 82205** - Règlement numéro 504-1-2009 modifiant le Règlement de construction numéro 504-2005 dans le but d'actualiser la référence relative à l'application du Code de construction du Québec
- 6.4** **Projet numéro 82210** - Règlement numéro 508-1-2009 modifiant le Règlement relatif à la salubrité et à l'entretien des habitations, des logements et des chambres numéro 508-2007 dans le but de permettre au fonctionnaire désigné d'exiger que des tests et des analyses soient effectués par un professionnel lorsqu'il le juge pertinent, d'exiger l'entretien des murs et des planchers, de prévoir que la présence d'animaux sauvages ou de mammifères indésirables à l'intérieur d'un logement peut le rendre insalubre et d'apporter certaines corrections d'ordre général
- 6.5** **Projet numéro 81461** - Règlement numéro 700-22-2009 modifiant le Règlement numéro 700 relatif au schéma d'aménagement de la Ville de Gatineau dans le but d'actualiser le tracé et l'emplacement des stations du réseau Rapibus, de modifier l'appellation de certains lieux géographiques et de mettre à jour les priorités en matière d'intervention sur le réseau routier
- 6.6** **Projet numéro 82680 --> CE** - Règlement d'emprunt numéro 635-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 2 333 600 \$ pour financer la phase VI du programme Rénovation Québec 2009-2010 de la Ville de Gatineau

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.7** **Projet numéro 82682** --> CE - Règlement numéro 516-3-2009 pour la mise en place de la phase VI du programme Rénovation Québec 2009-2010 de la Ville de Gatineau
- 6.8** **Projet numéro 82683** --> CE - Règlement numéro 623-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 350 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour le surdimensionnement de l'égout pluvial et la construction d'un bassin de rétention dans le projet Larose II - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.9** **Projet numéro 82684** --> CE - Règlement numéro 632-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 3 100 000 \$ pour payer les coûts des travaux reliés à la construction d'une nouvelle rue et l'installation des services d'aqueduc et d'égouts nécessaires pour le futur centre de tri des matières recyclables - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 6.10** **Projet numéro 82685** --> CE - Règlement numéro 639-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 32 000 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de réfection des conduites d'aqueduc et d'égouts sur diverses rues de la Ville de Gatineau dans le cadre du programme PRECO
- 6.11** **Projet numéro 82686** --> CE - Règlement numéro 640-2009 autorisant une dépense et un emprunt de 20 000 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de réfection des conduites d'aqueduc et d'égouts sur diverses rues de la Ville de Gatineau dans le cadre du programme PIQM - Volet 1.4
- 6.12** **Projet numéro 82258** – Règlement numéro 500-9-2009 modifiant le Règlement du plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but d'établir le Programme particulier d'urbanisme du centre-ville

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1** **Projet numéro 82664** – Appui à la Commission scolaire des Draveurs pour la construction d'une nouvelle école primaire à Gatineau
- 7.2** **Projet numéro 82566** – Projet Rapibus – Confirmation de la participation financière au projet

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 82172** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion Villageoise des Explorateurs - 22, rue Derwin - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 9.2** **Projet numéro 82178** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise des Explorateurs - 22, rue du Couvent - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 9.3** **Projet numéro 82287** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - 333, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 9.4** **Projet numéro 81775** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du centre-ville - 55, rue Gagnon - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 82290** - Travaux dans le site du patrimoine du Portage - 77, promenade du Portage - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 82296** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du Centre-ville - 86, rue Saint-Jacques - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 82305** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise du Centre-ville - 60, rue de l'Hôtel-de-Ville - District électoral de Hull – Denise Laferrière

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 9.8** **Projet numéro 82342** - Site du patrimoine Jacques-Cartier - Approbation de travaux - 1067, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 9.9** **Projet numéro 80972** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture de rues - Projet de développement résidentiel Village Tecumseh - Acquisition ou expropriation du lot 1 273 233 au cadastre du Québec - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 9.10** **Projet numéro 82338** - Site du patrimoine James-Murray/Poplar/Jean-René-Monette - Approbation de travaux - 167, rue James-Murray - District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins
- 9.11** **Projet numéro 82345** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement du Moulin - 144, rue Brian - District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins
- 9.12** **Projet numéro 82350** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement du Moulin - 266, rue Main - District électoral du Lac-Beauchamp – Aurèle Desjardins
- 9.13** **Projet numéro 82373** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise et de redéveloppement de la rue Main - 388, rue Main - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 9.14** **Projet numéro 82369** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise Sainte-Rose-de-Lima - 4, rue Forget - District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 9.15** **Projet numéro 82572** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 4, rue Radisson - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 9.16** **Projet numéro 82575** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 909, boulevard La Verendrye Ouest - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 9.17** **Projet numéro 82577** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 862, boulevard Saint-René Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 9.18** **Projet numéro 82578** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 155, boulevard du Mont-Bleu - District électoral de l'Orée-du-Parc - Claude Millette
- 9.19** **Projet numéro 82581** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 240, boulevard Alexandre-Taché - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 9.20** **Projet numéro 82582** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 40, rue Vaudreuil - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 9.21** **Projet numéro 82584** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 4, rue Taschereau - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 9.22** **Projet numéro 82585** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment - 65, boulevard Fournier - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 9.23** **Projet numéro 82201** - Dépôt du rapport final - Plan de développement intégré de la rivière des Outaouais, phase II et création du groupe de coordination pour la rivière des Outaouais

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)

- 9.24** **Projet numéro 82574** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit de bâtiment – 200, boulevard de la Cité-des-Jeunes – District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne – Patrice Martin
- 9.25** **Projet numéro 82576** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment – 100, rue Mutchmore – District électoral de Saint-Raymond—Vanier – Pierre Philion
- 9.26** **Projet numéro 82579** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment – 50, rue Dussault – District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 9.27** **Projet numéro 82580** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment – 23, rue de la Sœur-Jeanne-Marie-Chavoïn – District électoral de l'Orée-du-Parc – Claude Millette
- 9.28** **Projet numéro 82583** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment – 250, boulevard Saint-Raymond – District électoral de Val-Tétreau – Alain Pilon
- 9.29** **Projet numéro 82586** – Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Antennes de télécommunication à titre d'usage principal sur le toit d'un bâtiment – 50, rue Cormier – District électoral d'Aylmer – Frank Thérien
- 9.30** **Projet numéro** --> **CES** – Adoption d'un protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'Association des riverains de Jacques-Cartier Ouest établissant les modalités de gestion, d'exploitation et d'entretien de deux nouvelles haltes nautiques en bordure de la rivière Gatineau, entre les ponts des Draveurs et Lady-Aberdeen
- 9.31** **Projet numéro 82724** – Refus – Demandes de modification au zonage, d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale et d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation autre qu'agricole – Deux tours autoportantes – 530, chemin Baillie et partie du lot 2171-A, au cadastre du Village d'Aylmer, au sud du chemin Antoine-Boucher – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 9.32** **Projet numéro** --> **CES** – Protocole d'entente avec le Centre de développement des entreprises technologiques (CDET)
- 9.33** **Projet numéro** --> **CES** – Addenda au protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Centre local de développement – Développement économique Gatineau – Annulation de la contribution supplémentaire de performance
- 9.34** **Projet numéro** --> **CES** – Protocole d'entente et octroi d'une subvention de 5 000 \$ - Vélo-route Trans-Québec
- 9.35** **Projet numéro** --> **CES** – Signature de 3 protocoles d'entente et octroi de subventions annuelles entre 2009 et 2013 totalisant un maximum de 75 000 \$ aux organismes COMGA, COBALI et Sentinelle Outaouais

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 80861** - Modification à la réglementation de la circulation - Rue de la Terrasse-Eardley - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 10.2** **Projet numéro 81634** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Conservatoire - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.3** **Projet numéro 80645** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-François - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 10.4** **Projet numéro 80664** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de l'Atmosphère - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.5** **Projet numéro 80674** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Bourque - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 10.6** **Projet numéro 80693** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Jeanne-d'Arc - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 10.7** **Projet numéro 81994** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Sainte-Marie - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 10.8** **Projet numéro 80602** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Mutchmore - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 10.9** **Projet numéro 81107** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Joffre - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 10.10** **Projet numéro 81287** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue René-Marengère - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 10.11** **Projet numéro 80626** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Étienne - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 10.12** **Projet numéro 80660** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Papineau - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 10.13** **Projet numéro 81670** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Papineau - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 10.14** **Projet numéro 81852** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Papineau - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 10.15** **Projet numéro 81992** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Hanson - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 10.16** **Projet numéro 81574** - Modification à la réglementation de la circulation - Intersection des rues de Pradet et de Sainte-Maxime - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 10.17** **Projet numéro 81708** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Le Gallois - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 10.18** **Projet numéro 81561** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Guertin - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 10.19** **Projet numéro 81658** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Marengère - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 10.20** **Projet numéro 81682** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Pointe-Gatineau - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 10.21** **Projet numéro 81680** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Josaphat - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 10.22** **Projet numéro 81665** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Ernest-Gaboury - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 10.23** **Projet numéro 81676** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Cité-Jardin - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 10.24** **Projet numéro 81583** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard La Vérendrye Est - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.25** **Projet numéro 81697** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Charles - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.26** **Projet numéro 82474** --> CE - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel du prolongement de la rue Albert-Fillion - District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle
- 10.27** **Projet numéro 81586** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Vincent-Legris - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.28** **Projet numéro 81588** - Modification à la réglementation de la circulation - Implantation d'arrêts toutes directions à l'intersection des boulevards du Plateau et des Grives - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 10.29** **Projet numéro 81626** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue des Attikameks - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.30** **Projet numéro 82152** - Modification à la réglementation de la circulation - Intersection des rues James et Church - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- 10.31** **Projet numéro 82199** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Oscar - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 10.32** **Projet numéro 82687** --> CE - Approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux du projet Plateau du Parc, phases 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 12 - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 10.33** **Projet numéro 82690** --> CE - Amendement à l'entente approuvée le 3 juin 2008 pour le projet Larose II et amendement à la résolution numéro CM-2008-646 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.34** **Projet numéro 82494** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Joseph – District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle
- 10.35** **Projet numéro** --> CES – Autorisation trésorier - Autoriser un ajustement des coûts de 22 737,62 \$ - Construction Novex inc. – Aménagement urbain – 519, avenue de Buckingham – District électoral de Buckingham – Jocelyne Houle
- 10.36** **Projet numéro** --> CES – Modification du Règlement numéro 441-2008 autorisant une dépense et un emprunt de 8 532 000 \$ pour effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que la remise en état de la partie correspondante des infrastructures routières dans le but de réduire la dépense et l'emprunt de 1 100 000 \$

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro** --> CES – Autoriser la réaffectation de fonds prévus au programme triennal d'immobilisations pour la vidange de boues de l'étang numéro 2 à l'usine d'épuration de Masson-Angers

12. SERVICES DE PROXIMITÉ

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

14. MODULE DE LA CULTURE ET DES LOISIRS

- 14.1** **Projet numéro 82000** - Autorisation de barrages routiers - Collecte de fonds pour la Guignolée des médias le 10 décembre 2009
- 14.2** **Projet numéro 82696** --> **CE** - Demande de subvention au programme de soutien aux initiatives visant le respect des aînés du ministère de la Famille et des Aînés du Québec afin de mettre sur pied le projet « Les aînés au cœur de leur bibliothèque et agents mobilisateurs culturels de leurs milieux »
- 14.3** **Projet numéro 82138** – Recommandations de la Commission Gatineau, Ville en santé pour le projet de politique et le plan d'action triennal en développement social et le cadre de soutien à l'action communautaire
- 14.4** **Projet numéro** --> **CES** – Lettre d'entente entre la Ville de Gatineau et la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

15. SERVICE DE POLICE

16. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

17. ADMINISTRATION ET FINANCES

18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 18.1** **Projet numéro 82256** --> **CE** - Modification à la structure organisationnelle - Centre de services d'Aylmer - Division de l'urbanisme
- 18.2** **Projet numéro 82282** - Remplacer un représentant de l'employeur au sein des comités de retraite
- 18.3** **Projet numéro** --> **CES** - Modification à la structure organisationnelle - Centre de services de Gatineau
- 18.4** **Projet numéro 82695** --> **CE** - Modification au Règlement numéro 2774 concernant le régime de retraite des fonctionnaires, policiers et pompiers de la Ville de Hull afin de prévoir l'amélioration des prestations des retraités, des conjoints et des enfants d'employés ou de retraités décédés
- 18.5** **Projet numéro 82699** --> **CE** - Modifications à la politique salariale et au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Gatineau - Annexe C - Allocation automobile
- 18.6** **Projet numéro** --> **CES** - Modifications aux structures organisationnelles - Service des ressources humaines - Service des finances
- 18.7** **Projet numéro** --> **CES** - Autorisation de signer la lettre d'entente BRI-09-01 - Supplantation lors de l'abolition d'une traverse
- 18.8** **Projet numéro** --> **CES** – Modification à la structure organisationnelle – Service de l'informatique
- 18.9** **Projet numéro** --> **CES** – Modification à la structure organisationnelle – Service des travaux publics

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1** **Projet numéro 82475** --> **CE** - Financement comptant d'une partie du centre sportif - Règlement d'emprunt numéro 393-2007 - 10 131 911 \$
- 19.2** **Projet numéro 82476** --> **CE** - Modification - Règlement numéro 0107-00-01 de l'ex-Ville de Buckingham - Travaux d'infrastructures sur une partie de l'avenue de Buckingham et des rues Water, Georges et Maclaren - Diminution de 330 000 \$ de la dépense et de l'emprunt autorisé

- 19.3** **Projet numéro 82481** --> **CE** - Fermeture de règlements d'emprunt numéro 691 et autres - Réduction des dépenses et des emprunts autorisés - Divers règlements
- 19.4** **Projet numéro** --> **CES** – Financement des travaux d’immobilisations – Corporation de l’Aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa
-
- 20.** **SERVICE DU GREFFE**
-
- 21.** **SERVICES JURIDIQUES**
-
- 21.1** **Projet numéro 82694** --> **CE** - Autorisation trésorier - Réclamation en recouvrement de tiers - District électoral de Bellevue - Richard Côté
-
- 22.** **ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**
-
- 22.1** **Projet numéro 82482** --> **CE** - Mandat pour régulariser un empiètement du domaine public - Empiètement d'une partie du bâtiment et de la clôture - Lot 1 288 193 au cadastre du Québec, propriété de la Ville de Gatineau - Rue Papineau - Occupants : monsieur Jean-Maurice Rioux et madame Céline Solmini - 164-166, rue Montcalm - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 22.2** **Projet numéro 82484** --> **CE** - Acquisition - Lots 3 346 701 Ptie, 3 473 292 Ptie et 3 473 291 au cadastre du Québec, circonscription foncière de Hull - Projets de réaménagement du boulevard Saint-René Est et de l'avenue du Cheval-Blanc - Services municipaux, phases I et II – Lyne Brunet et Guy Osborne - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 22.3** **Projet numéro** --> **CES** - Mandat - Service d'évaluation et des transactions immobilières - Acquisition de parc - Lot 1 252 585 au cadastre du Québec - Boulevard Saint-René Est - Parc du Lac-Beauchamp - Madame Denise Beaulieu et monsieur Mark Beaulieu - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 22.4** **Projet numéro** --> **CES** - Prolongation du droit d'exclusivité - Étude de faisabilité - Lot 1 372 655 au cadastre du Québec - Aéroparc industriel de Gatineau - Développement Mitose - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 22.5** **Projet numéro 82692** --> **CE** - Prolongation de la période de location du stationnement du Cégep de l'Outaouais, campus Félix-Leclerc - Usagers de la maison de la culture - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 22.6** **Projet numéro 82693** --> **CE** - Acte de correction d'un acte de vente - Modification de clause - Lot 1 287 734 au cadastre du Québec - Station Rapibus Montcalm - Ministère des Transports du Québec - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 22.7** **Projet numéro** --> **CES** - Acquisition - Lot 1 273 241 au cadastre du Québec - Emprise de la montée Paiement - Madame Muriel Williams - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 22.8** **Projet numéro** --> **CES** - Mandat pour appel de propositions - Location d'un local pour restaurant - Place des Pionniers - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 22.9** **Projet numéro** --> **CES** – Avis de non-renouvellement de bail – Club de gymnastique Gym-Action de Gatineau – 795, boulevard Saint-René Ouest – Locateur : Gestion Martin Josée inc. – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- 22.10** **Projet numéro** --> **CES** – Vente de terrain – Partie du lot 1 768 510 au cadastre du Québec – École de la Montée – Commission scolaire des Draveurs – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- 22.11** **Projet numéro** --> **CES** – Travaux de stabilisation des berges du Ruisseau Leamy – Servitude de passage – Partie du lot 1 088 321 au cadastre du Québec – Monsieur Pierre Gougeon – Abandon de la procédure d’expropriation – District électoral de l’Orée-du-Parc – Claude Millette
- 22.12** **Projet numéro** --> **CES** – Acquisition – Servitude de conduite maîtresse d’aqueduc – Partie du lot 2 483 572 au cadastre du Québec – Commission scolaire des Draveurs – École secondaire du Versant – District électoral du Versant – Joseph De Sylva

22. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES (suite)

- 22.13 Projet numéro** --> **CES** – Location par la Ville de Gatineau – Local pour entreposage – 171, rue Jean-Proulx – Locateur : 9159-2261 Québec inc. – District électoral de Saint-Raymond – Vanier – Pierre Phillion
- 22.14 Projet numéro** --> **CES** – Acquisition des lots 4 427 834 et 4 427 835 au cadastre du Québec et d’une servitude d’utilités publiques sur une partie du lot 4 427 836 au cadastre du Québec – Feux de circulation à l’intersection du boulevard de la Gappe et de la rue de l’Alliance – 4328213 Canada inc. – Les résidences la Gappe – District électoral des Promenades – Luc Angers
- 22.15 Projet numéro** --> **CES** – Prolongation de contrat – Opération d’une concession alimentaire au théâtre de l’Île – 1, rue Wellington – Lot 1 287 673 au cadastre du Québec – L’Indocile – 3928942 Canada inc. – District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 22.16 Projet numéro** --> **CES** – Location d’espaces de stationnement – Riokim Holdings (Québec II) inc. – 760, boulevard Maloney Ouest – Sous-location Énergie Brookfield – Hausse de la tarification de stationnement – District électoral du Versant – Joseph De Sylva

23. SERVICE DE L’INFORMATIQUE

24. SERVICE DES COMMUNICATIONS

25. CENTRES DE SERVICES

- 25.1 Projet numéro** --> **CES** – Amendement au protocole d’entente avec la Corporation d’aménagement de la Rivière-Blanche de Gatineau inc. et autorisation d’une subvention de 34 000 \$ pour divers travaux à exécuter le long du tracé de la piste cyclable de la phase 2 du projet d’aménagement de la Rivière-Blanche – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 25.2 Projet numéro** --> **CES** – Subvention de 125 000 \$ au Centre des aînés de Gatineau pour l’aménagement et l’achat d’équipements pour l’édifice du Faubourg Jean-Marie-Vianney
- 25.3 Projet numéro** --> **CES** – Réserve pour l’utilisation du surplus de l’ex-Ville de Hull – 500 000 \$
- 25.4 Projet numéro** --> **CES** – Utilisation du surplus de l’ex-Ville de Buckingham – 140 000 \$

26. DIVERS

- 26.1 Projet numéro** --> **CES** – Subvention – Maison Mathieu-Froment-Savoie – 63 067 \$

27. AJOUTS

28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- 28.1 Correspondance numéro 82122** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d’urbanisme tenues les 20 avril, 11 mai, 25 mai, 15 juin et 20 juillet 2009
- 28.2 Correspondance numéro 82123** - Procès-verbaux des réunions de la Commission permanente sur l’habitation tenues les 4 février et 1^{er} avril 2009

28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS (suite)

- 28.3** Correspondance numéro 82127 - Procès-verbaux des réunions du Comité sur les demandes de démolition tenues les 10 novembre 2008, 26 février, 25 mai et 15 juin 2009
- 28.4** Correspondance numéro 82137 - Procès-verbaux des réunions du Comité agricole tenues les 2 février et 6 avril 2009
- 28.5** Correspondance numéro 82272 - Procès-verbal de la réunion de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenue le 7 mai 2009
- 28.6** Correspondance numéro 82454 - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 19 mai 2009
- 28.7** Correspondance numéro 82492 – Procès-verbal de la réunion de la Commission de la sécurité publique tenue le 12 juin 2009
- 28.8** Correspondance numéro 82705 – Procès-verbal de la réunion de la Commissions consultative sur les choix stratégiques tenue le 9 juin 2009

29. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 29.1** Correspondance numéro 81799 - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 30 juin 2009
- 29.2** Projet numéro 82443 - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 19 août, 26 août et 2 septembre 2009 ainsi que celle de la séance spéciale du 2 septembre 2009
- 29.3** Projet numéro 82650 - Certificat du greffier relatif à une correction cléricale à l'avis de présentation numéro AP-2009-692 et à la résolution numéro CM-2009-693 adoptés par le conseil municipal du 7 juillet
- 29.4** Correspondance numéro 82192 - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 juillet 2009
- 29.5** Projet numéro 82710 – Corrections cléricales aux grilles des spécifications et du plan du Règlement de zonage numéro 502-2005

30. PROCLAMATION

- 30.1** Projet numéro 82217 - Semaine nationale de la prévention des incendies - 4 au 10 octobre 2009
- 30.2** Projet numéro 82629 - Proclamation - Semaine des bibliothèques publiques 2009 - du 17 au 24 octobre 2009
- 30.3** Projet numéro 82702 - Proclamation « Journée québécoise de l'UNICEF » - 31 octobre 2009
- 30.4** Projet numéro 82720 – Gatineau « Ville de la paix » - Septembre 2009
- 30.5** Projet numéro 82750 – Proclamation – Semaine de la prévention de la criminalité – du 1^{er} au 7 novembre 2009

31. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 31.1** Projet numéro 82415 - Levée de la séance

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 17 novembre 2009 à 19 h 30, à la salle Jean Després de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau.